

No. 37770. Multilateral

CONVENTION ON ACCESS TO INFORMATION, PUBLIC PARTICIPATION IN DECISION-MAKING AND ACCESS TO JUSTICE IN ENVIRONMENTAL MATTERS. AARHUS, DENMARK, 25 JUNE 1998 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2161, I-37770.*]

PROTOCOL ON POLLUTANT RELEASE AND TRANSFER REGISTERS TO THE CONVENTION ON ACCESS TO INFORMATION, PUBLIC PARTICIPATION IN DECISION-MAKING AND ACCESS TO JUSTICE IN ENVIRONMENTAL MATTERS. KIEV, 21 MAY 2003 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2629, A-37770.*]

RATIFICATION (WITH DECLARATION)

Serbia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 November 2011

Date of effect: 21 February 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 November 2011

Declaration:

***“For a dispute not resolved in accordance with Article 23 paragraph 1, the Republic of Serbia accepts the following means of dispute settlement:
- submission of the dispute to the International Court of Justice (Article 23, paragraph 2, subparagraph a) ”.***

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Pour un différend qui n’a pas été réglé conformément au paragraphe 1 de l’article 23, la République de Serbie accepte le moyen de règlement suivant : Soumission du différend à la Cour internationale de Justice (alinéa a) du paragraphe 2 de l’article 23).

N° 37770. Multilatéral

CONVENTION SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION, LA PARTICIPATION DU PUBLIC AU PROCESSUS DÉCISIONNEL ET L'ACCÈS À LA JUSTICE EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT. AARHUS (DANEMARK), 25 JUIN 1998 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2161, I-37770.*]

PROTOCOLE SUR LES REGISTRES DES REJETS ET TRANSFERTS DE POLLUANTS À LA CONVENTION SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION, LA PARTICIPATION DU PUBLIC AU PROCESSUS DÉCISIONNEL ET L'ACCÈS À LA JUSTICE EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT. KIEV, 21 MAI 2003 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2629, A-37770.*]

RATIFICATION (AVEC DÉCLARATION)

Serbie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 novembre 2011

Date de prise d'effet : 21 février 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 novembre 2011

Déclaration :